



# Convitto Nazionale Statale “Cicognini”

*Scuola Primaria - Scuola Secondaria 1° grado -  
Liceo Classico - Liceo Classico Europeo -  
Liceo Scientifico - Liceo Scientifico Internazionale*



ALL.1

## CAPITOLATO D'ONERI TRA ISTITUTO (IS) E AGENZIA VIAGGI (ADV)

**(ai sensi del Capitolato d'oneri siglato tra MIUR ed Associazioni di categoria per la fornitura dei servizi agli I.S. in materia di visite guidate e viaggi d'istruzione e della normativa vigente)**

- 1) L'agenzia di viaggi (di seguito denominata ADV) si impegna a rispettare le indicazioni delle CC. MM. n. 291 del 14/10/1992 e n. 623 del 2/10/1996, fornendo su richiesta dell'Istituto scolastico (di seguito denominato IS), tutte le certificazioni richieste nelle circolari stesse, in particolare quelle di cui all'art.9, commi 7 e 10 della C.M. n. 291/92 anche mediante autocertificazione del rappresentante legale dell'ADV.
- 2) La validità dei preventivi sarà riferita alla data prevista per l'effettuazione del viaggio salvo variazioni di costi documentabili e non imputabili alla ADV. Si richiama, a riguardo, l'art.11 D.L.vo del 17/03/1995 n.111. La scuola si riserva comunque il diritto di annullare il viaggio qualora l'aumento della quota, anche per i motivi suddetti dovesse superare il 10% con recessione dal contratto da parte dell'Istituzione Scolastica senza penalità ed il rimborso a quest'ultima delle somme già versate. La revisione in aumento del prezzo non potrà comunque avvenire nei 20 (venti) giorni che precedono la partenza. Nel contratto di affidamento del servizio non potrà essere prevista nessuna variazione unilaterale del prezzo espressamente indicato per ciascun viaggio di cui agli allegati 1/13. Potranno essere eventualmente accolte solo variazioni di tipo migliorativo sul prezzo e/o servizi ove le stesse siano strettamente funzionali all'effettuazione del viaggio per motivi organizzativi ovvero variazioni dei prezzi documentabili e non imputabili all'Agenzia di Viaggio (es. cambio valute, pedaggi, tasse, costo carburante ecc.) e, comunque, nel rispetto dei termini fissati dall'art. 11 D. L.gvo n. 111/95.
- 3) L'affidamento dell'organizzazione del viaggio da parte dell'istituto di seguito indicato come IS, dovrà avvenire con una lettera di impegno dell'IS stesso e dovrà essere stipulato un contratto con l'ADV aggiudicataria del servizio contenente tutti gli elementi relativi al viaggio, come previsto dal D. Lgvo del 17/03/1995 n. 111 in attuazione della direttiva 314/90/CEE ed in coerenza con le norme dettate D.I. n. 44 del 01/02/2011 concernente le “istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche” e dal D.Lgs. n.163/2006. Detto contratto dovrà essere firmato sia dalla ADV che dall'IS nelle persone dei rispettivi legali rappresentanti. A seguito della stipula del suddetto contratto l'I. S. potrà accedere al “Fondo nazionale di garanzia” per i casi di cui all'art.1 e secondo le procedure di cui all'art.5 del Regolamento n.349 del 23/07/1999 recante norme per la gestione ed il funzionamento del Fondo nazionale di garanzia per il consumatore di pacchetto turistico. L'ADV dovrà essere coperta dall'assicurazione per la responsabilità civile verso i consumatori per il risarcimento dei danni di cui agli art.li 15 e 16 D. L.gvo 111/95. Tanto al fine di consentire a carico del fondo di garanzia di cui all'art. 21 del citato D. Legvo 111/95, in caso di insolvenza o di fallimento dell'ADV, il rimborso del prezzo versato ed il rimpatrio del consumatore nel caso di viaggi all'estero, nonché per fornire una

Convitto Nazionale Statale Cicognini

59100 Prato – Piazza del Collegio, 13 – tel. 0574/43711 – fax 0574/437193

<http://www.convitto-cicognini.prato.gov.it> - email: [povc010005@istruzione.it](mailto:povc010005@istruzione.it)

email certificata: [povc010005@pec.istruzione.it](mailto:povc010005@pec.istruzione.it)

Codice Fiscale 84007010485



# Convitto Nazionale Statale “Cicognini”



*Scuola Primaria - Scuola Secondaria 1° grado -  
Liceo Classico - Liceo Classico Europeo -  
Liceo Scientifico - Liceo Scientifico Internazionale*

immediata disponibilità economica in caso di rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenza, imputabili o meno al comportamento dell'ADV stessa.

E' vietata la cessione totale o parziale del contratto.

- 4) In caso di partecipazione al viaggio di istruzione di alunni in situazione di Handicap, dovranno essere osservate le seguenti indicazioni: L'IS per una corretta e funzionale organizzazione, nonché per la determinazione del costo del viaggio comunicherà alla ADV la presenza di allievi in situazione di Handicap, i relativi servizi necessari e l'eventuale presenza di assistenti educatori. Agli allievi in situazione di handicap e agli assistenti educatori dovranno essere forniti i servizi idonei secondo la normativa vigente in materia, nonché i mezzi di trasporto idonei.
- 5) Le quote di partecipazione saranno stabilite anche in fasce numeriche in relazione ad un numero minimo e massimo di persone paganti come indicato nei singoli viaggi. In caso di discordanza tra il prezzo indicato al netto e quello comprensivo di IVA sarà ritenuto valido quello più vantaggioso per l'Istituto Scolastico. I servizi quali guide e/o ingressi e /o altri servizi che richiedono il pagamento in loco dovranno essere richiesti dall'Agenzia al momento della prenotazione del viaggio da parte dell'IS e i relativi importi dovranno essere distintamente evidenziati in sede di preventivo offerta. Nelle quote individuali di partecipazione si intendono inclusi: carburante, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, IVA, diaria, vitto ed alloggio dei due autisti previsti ai sensi della C.M. n. 291/92, ogni altro eventuale costo collegato alla fornitura del servizio in oggetto.
- 6) Gli alberghi dovranno essere almeno tre stelle e nelle ubicazioni richieste, possibilmente centrali e provvisti di accessi e servizi per i disabili. Gli stessi saranno indicati (nome, indirizzo, tel/fax/mail) da parte dell'ADV, dopo l'affidamento dell'organizzazione alla conferma dei servizi. Le sistemazioni saranno in camere singole con servizi privati, gratuite per i docenti e a più letti (2,3 o 4 letti) con servizi privati per gli studenti;
- 7) Al momento dell'arrivo presso la struttura alberghiera l'Istituto Scolastico nella persona del Docente accompagnatore Responsabile del Gruppo avrà cura di verificare la rispondenza dei servizi e delle strutture a quanto previsto e contenuto nel pacchetto turistico offerto. Eventuali difformità dovranno essere immediatamente contestate per successive azioni e transazioni.
- 8) Nel caso vengano denunciati danni imputabili all'Istituto Scolastico, quest'ultimo nella persona del Docente accompagnatore Responsabile del Gruppo e l'Agenzia di viaggio risconteranno immediatamente ed in contraddittorio, l'ammontare dell'eventuale spesa sarà addebitata all'IS con specifica fattura emessa dall'ADV.
- 9) Per il soggiorno-studio in Australia – prima soluzione o nel New Jersey – terza soluzione si richiede trattamento di pensione completa in Hotel.
- 10) I viaggi di istruzione dovranno essere effettuati con i mezzi di trasporto richiesti, e su richiesta, idonei al trasporto degli alunni in situazione di handicap.
- 11) Ove siano utilizzati i pullman gli stessi saranno a disposizione per tutti gli spostamenti del gruppo inerenti all'itinerario precedentemente stabilito. Nelle quote si intendono inclusi: carburante, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, IVA, diaria, vitto e alloggio dell'autista ed eventuale secondo autista nei casi previsti dalla C.M. 291/92. L'IS può riservarsi di verificare l'idoneità del mezzo utilizzato, alla partenza del viaggio, avvalendosi delle autorità

---

Convitto Nazionale Statale Cicognini

59100 Prato – Piazza del Collegio, 13 – tel. 0574/43711 – fax 0574/437193

<http://www.convitto-cicognini.prato.gov.it> - email: [povc010005@istruzione.it](mailto:povc010005@istruzione.it)

email certificata: [povc010005@pec.istruzione.it](mailto:povc010005@pec.istruzione.it)

Codice Fiscale 84007010485



# Convitto Nazionale Statale “Cicognini”



*Scuola Primaria - Scuola Secondaria 1° grado -  
Liceo Classico - Liceo Classico Europeo -  
Liceo Scientifico - Liceo Scientifico Internazionale*

competenti. Sempre per i viaggi in pullman è richiesta la dichiarazione della compagnia di noleggio, tutti i dati previsti dalla citata CM. Art. 9.8 (lettera a/l) e integrazioni; va comunque indicato il massimale assicurativo degli automezzi della compagnia indicata.

- 12) Devono essere previste tante gratuità quanti sono i docenti accompagnatori.
- 13) Al momento in cui l'ADV confermerà i servizi prenotati e su presentazione della relativa fattura, sarà versato un acconto delle quote pari al 25%. Il saldo avverrà su presentazione delle relative fatture dopo il rientro dal viaggio. Nel caso in cui il viaggio d'istruzione preveda l'uso di mezzi aerei o ferroviari e/o marittimi, il costo dei relativi biglietti, su accordo con le parti, sarà versato dall'IS all'atto della presentazione della relativa fattura da parte dell'ADV. Si specifica che le commissioni bancarie connesse al pagamento del servizio saranno a carico dell'Agenzia di Viaggi aggiudicataria. Anche eventuale registrazione del contratto sarà a carico dell'ADV aggiudicataria del servizio.
- 14) L'ADV rilascerà all'IS ore prima della partenza, i documenti relativi al viaggio (voucher, titoli di trasporto). Sui voucher saranno indicati: il nome dell'IS, l'entità dei gruppi, i servizi prenotati ed il fornitore relativi al viaggio. L'IS, nelle persone dei responsabili accompagnatori, avrà cura di rilevare l'esatto numero dei partecipanti, nonché l'utilizzo dei servizi previsti con apposita dichiarazione sottoscritta sui relativi documenti di viaggio (voucher, titoli di trasporto); in caso di trasporto ferroviario/marittimo, il responsabile accompagnatore avrà cura di farvi annotare dal personale competente il numero esatto dei viaggiatori. Tali adempimenti consentiranno all'IS di poter, eventualmente, ottenere il rimborso, qualora il numero dei partecipanti sia stato oggetto di variazioni in meno oppure non tutti i servizi siano stati utilizzati per causa di forza maggiore. L'IS dovrà informare l'ADV delle eventuali variazioni relative al numero dei partecipanti nonché dei servizi di cui non si è usufruito.
- 15) In caso di trasporto aereo si richiede la stipula di un'assicurazione che preveda il rimborso totale del biglietto qualora il viaggio venga annullato per qualunque motivo, indipendentemente dalla volontà dei viaggiatori.
- 16) Per quanto non specificatamente richiamato nel presente documento, si rinvia alla normativa vigente in materia, già menzionata, con particolare riferimento al D.L. del 17/03/1995 n. 111, relativo all'attuazione della direttiva 314/90/CEE concernente i viaggi, le vacanze e i circuiti "tutto compreso".

---

Convitto Nazionale Statale Cicognini

59100 Prato – Piazza del Collegio, 13 – tel. 0574/43711 – fax 0574/437193

<http://www.convitto-cicognini.prato.gov.it> - email: [povc010005@istruzione.it](mailto:povc010005@istruzione.it)

email certificata: [povc010005@pec.istruzione.it](mailto:povc010005@pec.istruzione.it)

Codice Fiscale 84007010485